

SAVEZIMA ČLANOVIMA FIFA-E

Cirkularno pismo br. 1628

Zurich, 9. svibnja 2018.
SG/jca/jud

Čl. 64 FIFA Disciplinskog kodeksa - novi pristup FIFA Disciplinske komisije vezano uz klubove dužnike

Poštovani,

Kao što znate, jedan od zadataka FIFA Disciplinske komisije je osigurati da se odluke koje donosi tijelo, komisija ili instanca FIFA-e ili naknadna odluka CAS-a po žalbi poštuju, te se postupa u skladu s njima. Kako bi ispunili ovaj cilj, usvojen je čl. 64 FIFA Disciplinskog kodeksa (u daljnjem tekstu *FDK*) te se od tad primjenjuje na dosljedan i sustavan način.

Posljednjih godina, FIFA Disciplinska komisija je primijetila da velik broj nogometnih dionika, većinom klubovi, uzastopce ne poštuju odluke, većinom one koje je donijela Komora za rješavanje sporova ili Komisija za status igrača. Ova sklonost se već pokušala riješiti odobravanjem nadležnosti članovima FIFA Disciplinske komisije, na osnovu koje od svibnja 2017. odluke u ovakvim slučajevima donose pojedinačno, omogućujući time podnošenje većeg broja slučajeva po godini te na brži način. Štoviše, novi članak 24bis Pravilnika o statusu i transferima igrača je odobrilo FIFA Vijeće u ožujku 2018. Relevantne odredbe će stupiti na snagu 1. lipnja 2018. Novi članak omogućuje tijelima koje donose odluke u FIFA-i, tj. Komisiji za status igrača, Komori za rješavanje sporova, sucu pojedincu KRS-a, ovisno o slučaju, ovlasti da nametnu kazne igraču i klubu ukoliko ne postupe u skladu s odlukom o novčanoj kazni. Takve moguće kazne će biti dio odluke o meritumu spora.

Unatoč navedenom, te uzimajući u obzir da će se navedene nove odredbe primjenjivati samo na tužbe podnesene nakon 1. lipnja 2018. te imati ograničen opseg primjene (tj. na klubove i igrače dužnike), i dalje ostaje značajan broj predmeta koji će i dalje ostati u nadležnosti FIFA Disciplinske komisije.

U tom pogledu, FIFA Disciplinska komisija je, kako bi na bolji način riješila trenutačnu situaciju, odlučila ojačati sustav te osigurati da se odmah po donošenju svih odluka tijela, komisije ili instance FIFA-e postupa u skladu s njima, bez da se nužno mora zatražiti intervencija FIFA Disciplinske komisije.

U tom smislu, treba se prisjetiti da u skladu s člankom 64 FDK-a:

„1. Svatko tko drugoj osobi (kao što je igrač, trener ili klub), ili FIFA-i, propusti platiti novčani iznos, u cijelosti ili djelomično, iako ju je na to uputilo tijelo, komisija ili instanca FIFA-e ili naknadna odluka CAS-a po žalbi (financijska odluka), ili svatko tko ne poštuje drugu odluku (nefinancijska odluka) tijela, komisije ili instance FIFA-e ili CAS-a (naknadna odluka po žalbi):

- a) *bit će novčano kažnjena zbog nepostupanja u skladu s odlukom;*
- b) *pravosudna tijela FIFA-e će joj dati konačni rok u kojem je obvezna uplatiti dugovani iznos ili postupiti u skladu s (nefinancijskom) odlukom;*
- c) *(samo za klubove): bit će opomenut i obaviješten da će mu u slučaju nepostupanja u skladu s odlukom u utvrđenom vremenskom roku biti oduzeti bodovi ili će biti naredeno ispadanje u nižu ligu. Također se može izreći zabrana transfera.*
- d) *(samo za saveze): bit će upozoren i obaviješten da će mu u slučaju nepostupanja u skladu s odlukom u utvrđenom vremenskom roku biti izrečene daljnje disciplinske mjere. Također može biti izrečeno isključenje iz natjecanja FIFA-e.*

2. *Ako klub zanemari konačni rok, od relevantnog saveza će se zahtijevati da provede kazne kojima mu se prijeto.*

3. *Ako se oduzimaju bodovi, oni će biti proporcionalni dugovanom iznosu.*

4. *Protiv fizičkih osoba može se također izreći zabrana obavljanja bilo kakvih aktivnosti u nogometu.[...]"*

A. Sadašnji postupak

U tom smislu, do sada, kad god je utvrđeno da je klub prekršio čl. 64 FDK-a vezano uz konačnu odluku, standardni postupak je bio sljedeći:

1. FIFA Disciplinska komisija je izrekla kaznu protiv dužnika, kojom mu je naloženo da plati kaznu te mu je odobren konačni dodatni rok da podmiri dugovanja vjerovniku. Također, klub dužnik je, između ostalog, obaviješten da će mu se, ukoliko ne isplati dugovanje u određenom konačnom roku, oduzeti bodovi na zahtjev vjerovnika.
2. U onim slučajevima kad dužnik i dalje nije postupio u skladu s relevantnom odlukom u određenom roku, na zahtjev vjerovnika, tajništvo FIFA Disciplinske komisije je zatražilo od dužnikovog nadležnog saveza, pisanim putem, da primijeni određeno oduzimanje bodova.
3. Ukoliko dužnik i dalje nije platio relevantni iznos nakon primjene navedenih kazni, na zahtjev vjerovnika, predmet je ponovno predan FIFA Disciplinskoj komisiji kako bi eventualno odredila prelazak prve momčadi kluba u nižu ligu.

B. Novi postupak

U tom pogledu, te s ciljem uspostavljanja sistema koji će bolje osigurati poštivanje odluka koje donesu tijela FIFA-e te će konačno utjecati na klubove dužnike da brzo ispune svoje financijske dužnosti prema vjerovnicima, FIFA Disciplinska komisija je odlučila poboljšati navedeni postupak. U skladu s navedenim, najbitnije promjene tiču se ranije navedenog stavka „2“.

i. Pregled

U skladu s novim postupkom, ukoliko se utvrdi da je stranka prekršila čl. 64 FDK-a:

1. FIFA Disciplinska komisija će i dalje na isti način primjenjivati st. 1a); izreći će kaznu dužniku, kojom će mu, između ostalog, biti naloženo da plati kaznu te će mu biti odobren konačni dodatni rok da podmiri dugovanja vjerovniku. Uz kaznu, FIFA Disciplinska komisija će također izreći

oduzimanje bodova i/ili zabranu transfera koja će se primijeniti samo po isteku konačnog roka. Stoga će klub dužnik moći izbjeći navedene dodatne kazne ukoliko podmiri dugovanja vjerovniku do isteka tog konačnog roka.

2. Ukoliko dužnik u navedenom konačnom roku ne isplati u potpunosti svoja dugovanja, savez dužnika će imati obavezu provjere je li dužnik postupio u skladu s odlukom u roku, te će se zahtijevati da **automatski** primijeni oduzimanje bodova i/ili zabranu registracije svih novih igrača, bilo iz nacionalnih ili međunarodnih prijelaza, tijekom jednog ili više uzastopnih i cjelokupnih prijelaznih rokova.

3. Kad su sve sportske kazne odrađene, te ako dug nije u potpunosti isplaćen, vjerovnik može tražiti pisanim putem da predmet bude ponovno podnesen FIFA Disciplinskoj komisiji radi eventualnog nametanja dodatnih kazni, sve do prelaska prve momčadi dužnika u nižu ligu.

ii. Primjena sportskih kazni u novom postupku

a. Oduzimanje bodova

Relevantni **Savezi članovi morat će automatski¹ primijeniti takvu kaznu** prvog dana po isteku određenog konačnog roka, osim ako dužnik predoči dokaze tajništvu FIFA Disciplinske komisije i relevantnom savezu članu da je dugovani iznos isplaćen (tj. potvrda o plaćanju) prije isteka konačnog roka. U takvim slučajevima, primitak uplate će potvrditi vjerovnik.

Neće biti moguće izbjeći primjenu oduzimanja bodova (ili njeno ukidanje nakon primjene) čak i ako dužnik postupi u skladu s odlukom nakon isteka konačnog roka.

Ako oduzimanje bodova treba primijeniti nakon zadnje utakmice relevantne natjecateljske godine u kojoj klub dužnik sudjeluje (jer konačni rok ističe nakon tog datuma), takva kazna će se morati primijeniti sljedeću natjecateljsku godinu.

Ukoliko savez član propusti automatski primijeniti navedenu kaznu i dostaviti tajništvu FIFA Disciplinske komisije relevantni dokaz o oduzimanju bodova, disciplinski postupak - koji može dovesti do isključenja iz svih FIFA natjecanja - može biti pokrenut protiv relevantnog saveza.

b. Zabrana transfera

Ukoliko dužnik ne dokaže da je isplatio dugovani iznos, **u sustavu za uskladjivanje transfera (TMS-u) će tajništvo FIFA Disciplinske komisije automatski primijeniti zabranu transfera** od prvog dana sljedećeg prijelaznog roka nakon isteka odobrenog konačnog roka. Nadležni **savez član će morati automatski primijeniti takvu kaznu na nacionalnoj razini**. U tom smislu, klub dužnik će moći registrirati nove igrače, bilo iz nacionalnih ili međunarodnih prijelaza, samo od sljedećeg prijelaznog roka nakon što u potpunosti odradi relevantnu kaznu.

¹ To znači da po isteku konačnog roka, savez član će morati (i) započeti bilo kakav unutarnji postupak koji je potreban za osiguranje pravovremene primjene kazne ili, (ii) ukoliko ne postoji unutarnji postupak, odmah primijeniti kaznu.

Stoga, savez član će morati postupati proaktivno po isteku konačnog roka, jer više neće biti prethodnog zahtjeva FIFA Disciplinske komisije.



Zabranu transfera može na nacionalnoj i međunarodnoj razini ukinuti samo FIFA Disciplinska komisija prije nego je u potpunosti odrađena po primitku potvrde o plaćanju od vjerovnika.

Ukoliko savez član automatski ne primijeni spomenutu kaznu na nacionalnoj razini te dostavi tajništvu FIFA Disciplinske komisije dokaz o primjeni zabrane transfera, disciplinski postupak – koji može dovesti do isključenja iz FIFA natjecanja – može biti pokrenut protiv relevantnog saveza.

iii. Učinci sklapanja sporazuma o nagodbi i/ili plan otplate tijekom disciplinskog postupka

Naposljetku, željeli bismo vam skrenuti pažnju na činjenicu da FIFA Disciplinska komisija više neće primjenjivati odluke o novčanim kaznama koju donosi tijelo, komisija ili instanca FIFA-e ili odluke CAS-a po žalbi ukoliko stranke sklope sporazum o nagodbi i/ili plan otplate nakon što prime spomenutu odluku.

U takvim slučajevima, zaključenje sporazuma između stranaka će automatski dovesti do obustave disciplinskog postupka, te će se svaka tužba koja nastane zbog kršenja takvog sporazuma morati podnijeti Komisiji za status igrača ili Komori za rješavanje sporova, ovisno o slučaju, ili nadležnim tijelima na nacionalnoj ili međunarodnoj razini ovisno o dogovoru stranaka.

Navedene postupovne promjene će se primjenjivati na sve disciplinske predmete od **23. svibnja 2018.**, neovisno o datumu otvaranja postupka.

Zahvaljujemo što ste navedeno primili na znanje te o istome obavijestili svoje pridružene dionike.

S poštovanjem,

FÉDÉRATION INTERNATIONALE
DE FOOTBALL ASSOCIATION

Fédération Internationale de Football Association

Fatma Samoura

Glavna tajnica

Kopija: - FIFA Disciplinska komisija
- Komisija za status igrača